

Non-Discrimination and Language Assistance

CHINESE

Jordan Valley Health 社区健康中心 (JVH) 遵守适用的联邦民权法律，不因种族、肤色、国籍、年龄、残疾或性别而歧视任何人。JVH 不会因种族、肤色、国籍、年龄、残疾或性别而排斥或区别对待任何人。

JVH:

- 为残障人士提供免费的帮助和服务，以便与我们进行有效沟通，例如：
 - 合格的手语翻译员
 - 其他格式的书面信息（大字版、音频、无障碍电子格式以及其他格式）
- 为主要语言不是英语的人提供免费的语言服务，例如：
 - 合格的口译员
 - 其他语言的书面信息

如果您需要这些服务，请联系任何 Jordan Valley Health 工作人员，他们将很乐意为您提供帮助。

如果您认为 JVH 未能提供这些服务或在种族、肤色、国籍、年龄、残疾或性别方面存在其他歧视行为，您可以向 1557 条款协调员提出申诉。协调员姓名为：Stephanie March-Hopkins，联系方式为：电子邮箱 compliance@jordanvalley.org 或致电 417-831-1556 或寄信至 PO Box 5681 Springfield, Mo 65801。

您可以当面或通过邮寄、传真或电子邮件提出申诉。如果您在提出申诉时需要帮助，合规部门主管 Stephanie March-Hopkins 可以为您提供协助。

您还可以向美国卫生与公众服务部民权办公室 (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) 提出民权投诉。投诉可以通过民权投诉门户网站以电子方式提交，网址为 <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>，或通过邮寄或电话方式进行投诉。投诉部门地址和电话为：U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD) 投诉表格可在 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> 获取。